

온라인 아랍 입문서

# 기초 아랍어 50주

## 첫재주

수업을 한국어로 시작하시고  
북어나 영어판 로 계속하세요

저자 곽립 알 하까  
번역 최기헌

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

ياء لام ميم نون

ألف تاء

## 교과서 방법론

이학습 방법으로 아랍어를 배우기전에 다음 열가지 주의점을 읽어주세요

1 이교과서는 대화(말하기)용 아랍어가 아닌, 문학용 아랍어를 배우는 방법을 소개하고 있습니다. 각 수업 마지막장에서 소개되는 노래는, 영화와 가요를 통해 아랍어중 가장 많이 쓰이는 이집트어를 집착할수 있습니다.지금 소개한 아랍어의 차이점을 잘 이해한 후에는, 다른 아랍어 국가들에서 쓰이는 방언을 쉽게 이해할수 있습니다.

2.이 교과서는 아무런 문법책과 사전이 필요한 하지않습니다. 주위에 아랍어를 구사하는 사람들의 조언은 이교과서의 학습방법을 방해 할수있습니다.

3.절대한 아랍음성을 한국어로 옮겨적거나, 아랍어에서 존재하는 짧은 모음을 표시하는 기호를 이용하시면 않됩니다

4.교과서에 있는 모든 문제의 음성녹음을 규칙적으로 자주 들어야합니다. 한국어에 없는 발음은 연습과 함께 시간이 지나면 사라질 것입니다. 하지만 정확한 모음 발음을 하기위해선 많은 시간을 필요한 하기때문에, 시작부터 주위가 필요합니다.

5.글쓰기 : 펴기시 주의점

- 줄에 맞추어 쓰기,
- 펴기 방향(왼쪽에서 오른쪽),
- 점 찍기(위치와 갯수),
- 각 문자들의 정확한 균형.

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

ياء      لام ميم نون      تاء      ألف

6. 아랍어는 28개의 문자가 있는데, 그중 6개는 다음 문자와 연결하여 쓸수가 없습니다.

대문자와 소문자가 존재하지 않습니다.

앞에서 말한 6개문자 외엔 ,인쇄체(문자를 나누어쓰기)가 존재하지 않습니다.

7. 아랍어를 배우기 위해서는 단어암기를 (철자와 발음) 위한 고도의 노력이 필요한 합니다. 단어들을 비슷한 모양의 의미대로 정리하면 유용합니다.

주제대로 정리한 단어집을 이 사이트에서 이용하실수있습니다.

각 수업 마지막장에 모양/문법을

통하여 정리한 단어 명단이 있으니 , 각자 유용하게 활용하기 바랍니다

8. 아랍어 동사 변화는 아주 간단해서 변화체계를 종이 한장에 다 설명할수 있습니다.

동사변화책이 필요없는 이유입니다.

9. 이교과서에서 자주 쓰는 고유명사 (역사 / 지역) 활용은 단어의 뜻과는 무관하며 두가지 목표가 있습니다 : a.같은 고유명사를 아랍사람들은 어떻게 발음 하는것 아는것

b. 새로운 발음을 연습하는것

10.거의 대부분의 아랍이름들은 상식적 뜻을 갖고있습니다 : 그 뜻을 기억하는 것이 유익합니다

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي  
ألف تاء لام ميم نون ياء

## 글쓰기

각자의 문자는 4가지 환경에서 쓰여질수있습니다

1. 단어의 첫자로 쓰여지고 다른 문자가 쫓아올때(전방에는 연결이없고 후방에 연결이 존재 )

2. 전 문자다음에 오고다른 문자가 쫓아올때(전/후방에 연결이 존재할때 , 단 앞에서 소개한 6개 문자는 후방연결이 존재하지 않는다 )

3. 전 문자다음에 오고 다른 문자가 쫓아오지 않을때(문자가 단어의 끝을 장식할때 )

4. 문자가 고립된상황 (이런상황은 앞에서 소개한전/후방연결이 존재하지않는 6개의 문자가 단어의 끝을 장식할때)

- 글씨는 오른쪽에서 왼쪽으로 씁니다
- 아랍문자의 절반은 하나에서 세개의 점을 보유하고있습니다. 어떤 문자들은 같은 선을 나누어 쓰면서 각자 다른 점들의 갯수와 자리로 서로를 달리합니다
- 알리프( ا ) 문자는 단어 처음에 자리할때 빼고는 아라고발음합니다. 주의 : 관사 ( اِ ) 는 알 이라고 발음한다.
- 알리프( ا ) 문자에  
 ʾ ( اِ / اِ ) 문자가 쫓아오면 더이상 세로줄아닌 오른쪽아래로 기울어진다: ʾ
- 3가지 길게발음하는 모음는 글로 쓸수있고 3가지 □게 발음하는 글로 쓸수없습니다. 발음을 위해서도 포기하면 않됩니다
- 제1 페이지에서 나오는 아랍단어들은 뜻이 없습니다. 이단어들은

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

아랍어 글씨체를 배우기원합니다. 그들의 단어들은 글씨의 표시  
배움이나와 의미적 관심을 유발하기원합니다

- 아랍 숫자라고 불리는셈 방식은 (사실은 인도에서 유□되고  
아랍인들이 숫자 0 을더한것) 자세히 보면 현재 우리가 사용하는  
사용하는 숫자와 비슷하다

- 아랍어 숫자를 배우기위해서는 아랍어 발음을 유심히 듣고,  
다시. 주의 :숫자들의 순서는 한국에서 쓰는 순서와 같다 : 단위는  
오른쪽 숫자는 왼쪽  $9٧٣ = 973$

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

ابتجحدذرزسشصضطظعغفقلمنهوي

أ / آ / أ / ت / ت / ت / ن / ن / ن / م / م / م / ل / ل / ل / ي / ي / ي

듣고 읽은 후, 혼자서 받아쓰기를 하세요

듣기 : 1

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-1.MP3>

تاتي ناني مامي ماني تاني مالي تالي

듣기 : 2

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-2.MP3>

ماما نانا تاتا ياماما - ماني يماني ألماني

듣기 : 3

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-3.MP3>

ليل ليلي نيم نيمي - ميم تميم يممين أمين

듣기 : 4

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-4.MP3>

ماما الماما مال المال - النيل الميم الميل

듣기 : 5

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-5.MP3>

أمل الأمل ألم الألم - أملي ألمي - مالي

듣기 : 6

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-6.MP3>

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1  
١٠ ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١

$$5 = 2 \div 10$$

$$4 = 5 \div 20$$

$$6 = 5 \div 30$$

$$20 = 2 \div 40$$

$$2 = 25 \div 50$$

$$20 = 3 \div 60$$

$$35 = 2 \div 70$$

$$40 = 2 \div 80$$

$$30 = 3 \div 90$$

듣기 : 10

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-10.MP3>

$$2 = 2 \times 1$$

$$4 = 2 \times 2$$

$$3 = 1 \times 3$$

$$6 = 2 \times 3$$

$$8 = 4 \times 2$$

$$20 = 4 \times 5$$

$$25 = 5 \times 5$$

$$30 = 6 \times 5$$

$$35 = 7 \times 5$$

듣기 : 9

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-9.MP3>

$$1 = 9 - 10$$

$$6 = 3 - 9$$

$$7 = 1 - 8$$

$$0 = 2 - 7$$

$$4 = 2 - 6$$

$$1 = 4 - 5$$

$$3 = 1 - 4$$

$$2 = 1 - 3$$

$$1 = 1 - 2$$

듣기 : 8

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-8.MP3>

$$2 = 1 + 1$$

$$3 = 1 + 2$$

$$4 = 1 + 3$$

$$5 = 2 + 3$$

$$6 = 4 + 2$$

$$7 = 4 + 3$$

$$8 = 3 + 5$$

$$9 = 4 + 5$$

$$10 = 6 + 4$$

듣기 : 7

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-7.MP3>

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

듣고 읽은 후, 혼자서 받아쓰기를 하세요

— من أنت ؟  
— أنا أمين .

— من أنت ؟  
— أنا أمينة .

— لمن الماء ؟  
— الماء لي .

— لمن التاي ؟  
— التاي لي .

— من أم ناتالي ؟  
— منال .

— من أم منال ؟  
— ليلي .

— من ليلي ؟  
— أم منال .

— من منال ؟  
— أم ناتالي .

— من أنت ؟  
— أنا تيم .

— من أنت ؟  
— أنا ناتالي .

— أنت يماني ؟  
— لا ، أنا ألماني .

— أنت يمانية ؟  
— لا ، أنا ألمانية .

듣기 : 13

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-13.MP3>

듣기 : 12

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-12.MP3>

듣기 : 11

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-11.MP3>

الضمير المنفصل

인칭 대명사 (고립된)

자기, 나            أنا  
당신, 너 (남성형)    أنت  
당신,너 (여성형)    أنت  
هو  
هي

듣기 : 20

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-20.MP3>

الصفات

형용사

듣기 : 19

أمين - أمينة  
명사 - 돈  
أليم - أليمة  
- 물-남 문자- 안전,  
يتيم - يتيمة  
보안- 평온

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-19.MP3>

الأسماء

명사

- 돈            المال  
- 물            الماء  
- 감 문자    اللام  
- 안전, 보안 الأمن  
- 평온        الأمان

듣기 : 18

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-18.MP3>

الفاعل

동사 (현재 단수)

- 남성형 /    أ  
여성형        ت  
                  ت  
                  ت  
- 남성형     ي  
                  ي  
- 여성형     ت

다음 동사를 듣고, 단수 동사변화를 시도하고 접두사를 찾아보세요 :

- 말하다

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-14.MP3>

- 거주하다

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-15.MP3>

- 글쓰다

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-16.MP3>

- 공부하다

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-17.MP3>

الضمير المتصل

인칭 대명사 (접미사)

자기, 나            سي...  
                          ك...  
                          ك...  
                          ه...  
                          ها...

أسماء الاستفهام

의문사

누구, 누가        من ؟  
누구를 위한 ? /    لمن ؟  
누구의 ?            ل...  
어디에 ?            أين ؟  
어디에서 ?        من أين ؟

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

تمرين

모델을 따라하세요

..... < ليلي -> 척의 주면 [프랑스 지명 :척]	..... < ألماني -> 독일인	..... < مالي -> 재정가	يميني < -> يمنية 예멘 사람(여)    예멘 사람(남)
..... < لينيني -> 레닌주의자	..... < مائي -> 수상의	..... < نانتي -> 낭트 주면([프랑스 지명 : 낭트])	..... < نيلي -> 나일강
..... < الماء -> 물	..... < الألم -> 고통	..... < الأمل -> 희망	المال < -> مالي 나의 돈, 돈
..... < ليل -> 프랑스 지명 :척	..... < اليمن -> [국가명] 예멘	..... < ماء -> 물	مال < -> مالي مالية 급전상의(여), 급전상의(남), 돈
			..... < النيل -> 나일강

أسماء علم

고유 명사-장소

듣기 : 22

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-22.MP3>

ألمانيا - اليمن - مالي

ليل - نانتي - نيم - ألماتي - ليما - مانيلا - ميامي



أسماء علم

고유 명사-인물

لينين  
تميم  
أمين  
منال  
ماني  
إيمان  
أيمن  
أتيلا

듣기 : 21

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-21.MP3>



ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

تمرين

- ١١ - يا ليلي، أنت ..... ؟  ليلي  ليلية  
 ١٢ - يا أماليا، أنت ..... ؟  ألماني  ألمانية  
 ١٣ - يا أمين، أين ..... ؟  أنتَ  أنتِ  
 ١٤ - يا منال، أين ..... ؟  أنتَ  أنتِ  
 ١٥ - يا ماما، أين ..... ؟  أنتَ  أنتِ  
 ١٦ - ..... أمينة .  أنا  أنتَ  
 ١٧ - ..... أمين .  أنا  أنتِ  
 ١٨ - ..... الماء ؟  من  أين  
 ١٩ - ..... التين ؟  من  أين  
 ٢٠ - ..... أملي .  أنا  أنت

- ١ - ليليان .....  ليلي  ليلية  
 ٢ - ناتالي .....  ألمانية  ألماني  
 ٣ - ماما .....  يماني  يمانية  
 ٤ - يا منال، أنت ..... ؟  نانتي  نانتيّة  
 ٥ - ماما .....  أمين  أمينة  
 ٦ - أنا ..... ليل .  من  أين  
 ٧ - من ..... أنت ؟  من  أين  
 ٨ - أنا منال . أنا .....  ألماني  ألمانية  
 ٩ - ..... المال ؟  من  أين  
 ١٠ - أين أنت يا ..... ؟  النيل  أمي

تمرين في الترجمة

traduire

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-23.MP3>

듣기 : 23

나는 나탈리 입니다

나는 레나 입니다

너는 누구니 ?

레나는 어디있나요 ?

칼은 어디에 있습니까 ?

딸리(나라)는 어디있습니까 ?

나탈리는 어디에 있습니까 ?

누가 나탈리 입니까 ?

너는 나의 희짱이야.

나의 돈이 어디있나요 ?

나는 카일라 입니다

나는 남 (프랑스 도시)에서 왔습니다

너는 어디에 있니 ?

너는 어디서 왔니 ?

뭉이 어디에 있습니까 ?

너는 정직하다

아편의 어머니는 어디에 계십니까 ?

나탈리는 어디에 있습니까 ?

너는 나의 고통이다.

딸리(나라)는 나의 희짱이다.

..... : أنا أمين

..... : من أنت ؟

..... : أين نانت ؟

..... : أين ليل ؟

..... : أنت منال ؟

..... : أين ماما ؟

..... : أين الماما ؟

..... : أين ألمانيا ؟

..... : أين المال ؟

..... : أنت ألمانية ؟

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

금주의 어휘 - 알파벳 순서로 - 명사 앞에 기사가옵니다

듣기 : 24

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-24.MP3>

예멘 (나라)	اليمن	리마 (페후)	ليما	양전, 평화	الأمن		
예멘 사람(남)	يميني	물	الماء	정직함/아면 (남자 이쁨)	أمين	[인명] 아틸라	أتيلا
예멘 사람(여)	يمينية	돈	المال	정직함/아면 (여자 이쁨)	أمانة	고통	الألم
	يميني = يماني	1. 딸리 (나라) / 2. 나의 돈. / 3. 재정가	مالي	나, 나는	أنا	나의 고통	ألمي
오른쪽	اليمين	마닐라 (필리핀)	مانيللا	너, 너는(남)	أنت	독일인 (남)	ألماني
	누가?		من؟	어디에?	أين	독일인 (여)	ألمانية
오른쪽에서	يميني	미아리 (플로리다 미국)	ميامي	차 ([지명] 마그레브에서)	التي	독일	ألمانيا
	낭트 (프랑스 도시)		نانت	만 이렇게 바깥을한다)	التي	고통스러운	أليم
	낭트 주변(남)		نانتية	무아라	التي	어머니	الأم
	낭트 주변 (여)		نانتية	아니요	لا	가엾다의 어머니	أم ليلى
	넝 (프랑스 도시)		نيم	나의 것	لي	앞에	أمام
	넝 주변(남)		نيمي	넝 (프랑스 지명 :넝)	ليل	양전, 평화	الأمان
	넝 주변 (여)		نيمية	넝 주변(남)	ليلي	희망	الأمل
	고아		يتيم	넝 주변 (여)	ليلية	나의 희망	أملي

Quizlet 있는 어휘집으로 재미있게 연습하세요

나의 문장을 만들어보세요!

명사형 문장 (명사 또는 대명사로 시작) : 현재 시제에 "동사"가 없습니다.

속성 (동사 없음)

+

주제 (문법)

ليلي / نيمي / نانتي / ألماني من ليل / من نيم / من نانت / من ألمانيا أناني / أمين / يتيم	أنا / أنت أمين / ألان
ليلية / نيمية / نانتيية / ألمانية من ليل / من نيم / من نانت / من ألمانيا أنانية / أمينة / يتيمة أم أمين	أنا / أنت ماما / أمينة / ناتالي / تانيا / منال
لي / لمنال / لأمين / لماما / لليلي	المال / الماء / التين

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

10 페이지에있는 ㅍ의 문구

아머니는 냥트에서 왔다(여) أمينة من نانت  
아머니는 독일에서 왔다(여) أمينة من ألمانيا  
아머니는이기주의자다(여) أمينة أنانية  
아머니는 고아다(여) أمينة يتيمة

듣기 : 32

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-32.MP3>

타니아는 낱주편이다(여) تانيا ليلية  
타니아는넙 주편이다(여) تانيا نيمية  
타니아는냥트 주편이다(여) تانيا نانتيه  
타니아는독일인이다(여) تانيا ألمانية  
타니아는낱에서 왔다(여) تانيا من ليل  
타니아는냥트에서 왔다(여) تانيا من نانت  
타니아는독일에서 왔다(여) تانيا من ألمانيا  
타니아는이기주의자다(여) تانيا أم أنانية  
타니아는 아편의 어머니다(여) تانيا أم أمين

듣기 : 33

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-33.MP3>

메이는 낱주편이다(여) مي ليلية  
메이는넙 주편이다(여) مي نيمية  
메이는냥트 주편이다(여) مي نانتيه  
메이는 독일인이다(여) مي ألمانية  
메이는 낱에서 왔다(여) مي من ليل  
메이는 냥트에서 왔다(여) مي من نانت  
메이는 독일에서 왔다(여) مي من ألمانيا  
메이는 이기주의자다(여) مي أنانية  
메이는 아편의 어머니다(여) مي أم أمين

듣기 : 34

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-34.MP3>

이 돈은 나를 위한것/나의것 المال لي  
이 물은 나를 위한것/나의것 الماء لي  
이 무아라는 나를 위한것/나의것 التين لي

듣기 : 35

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-35.MP3>

여성  
나는 낱 주편이다 (여) أنا ليلية  
나는 넙 주편이다(여) أنا نيمية  
나는 냥트 주편이다(여) أنا نانتيه  
나는 독일인이다(여) أنا ألمانية  
나는 낱에서 왔다(여) أنا من ليل  
나는 냥트에서 왔다(여) أنا من نانت  
나는 독일에서 왔다(여) أنا من ألمانيا  
나는 이기주의자다(여) أنا أنانية  
나는 아편의 어머니다. أنا أم أمين

듣기 : 29

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-29.MP3>

너는 낱주편이다(여) أنت ليلية  
너는 넙 주편이다(여) أنت نيمية  
너는냥트 주편이다(여) أنت نانتيه  
너는독일인이다(여) أنت ألمانية  
너는낱에서 왔다(여) أنت من ليل  
너는냥트에서 왔다(여) أنت من نانت  
너는독일에서 왔다(여) أنت من ألمانيا  
너는이기주의자다(여) أنت أنانية  
너는 아편의 어머니다(여) أنت أم أمين

듣기 : 30

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-30.MP3>

엄마는 낱주편이다(여) ماما ليلية  
엄마는 넙 주편이다(여) ماما نيمية  
엄마는 냥트 주편이다(여) ماما نانتيه  
엄마는 독일인이다(여) ماما ألمانية  
엄마는 낱에서 왔다(여) ماما من ليل  
엄마는 냥트에서 왔다(여) ماما من نانت  
엄마는 독일에서 왔다(여) ماما من ألمانيا  
엄마는 이기주의자다(여) ماما أنانية  
아머니는 아편의 어머니다(여) أمينة أم أمين

듣기 : 31

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-31.MP3>

아머니는 낱주편이다(여) أمينة ليلية  
아머니는 넙 주편이다(여) أمينة نيمية  
아머니는 냥트 주편이다(여) أمينة نانتيه  
아머니는 독일인이다(여) أمينة ألمانية  
아머니는 낱에서 왔다(여) أمينة من ليل

남성  
나는 낱 주편이다 أنا ليلي  
나는 넙 주편이다 أنا نيمي  
나는 냥트 주편이다 أنا نانتي  
나는 독일인이다 أنا ألماني  
나는 낱에서 왔다 أنا من ليل  
나는 냥트에서 왔다 أنا من نانت  
나는 독일에서 왔다 أنا من ألمانيا  
나는 이기주의자 أنا أناني

듣기 : 25

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-25.MP3>

너는 낱주편이다 أنت ليلي  
너는 넙 주편이다 أنت نيمي  
너는냥트 주편이다 أنت نانتي  
너는독일인이다 أنت ألماني  
너는낱에서 왔다 أنت من ليل  
너는냥트에서 왔다 أنت من نانت  
너는독일에서 왔다 أنت من ألمانيا  
너는이기주의자 أنت أناني

듣기 : 26

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-26.MP3>

아편은 낱주편이다 أمين ليلي  
아편은넙 주편이다 أمين نيمي  
아편은냥트 주편이다 أمين نانتي  
아편은독일인이다 أمين أمين  
아편은낱에서 왔다 أمين من ليل  
아편은냥트에서 왔다 أمين من نانت  
아편은독일에서 왔다 أمين من ألمانيا  
너는이기주의자 أمين أناني

듣기 : 27

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-27.MP3>

아얌은 낱주편이다 ألان ليلي  
아얌은 넙 주편이다 ألان نيمي  
아얌은냥트 주편이다 ألان نانتي  
아아얌은독일인이다 ألان ألماني  
아얌은낱에서 왔다 ألان من ليل  
아얌은냥트에서 왔다 ألان من نانت  
아얌은독일에서 왔다 ألان من ألمانيا  
아얌은 고아다 ألان يتيمة

듣기 : 28

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/1-28.MP3>

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

محمد عبد الوهاب  
مصر

"Ashki li-min al-hawā"

이집트

<http://www.al-hakkak.fr/chetexos/ch01.m4a>

يا ليلي يا عيني

أشكي لمين الهوى والكل عذالي

أضحك لهم والبكا غالب على حالي

آه من عواذلي وآه من قلبك الخالي

لا القلب يرحم ولا العذال بينسوني

ولا الفؤاد دعا الهوى في الدنيا دي تاني

글쓰기

تمرين

..... نيلي

..... اليمين

..... أمين

..... لا

..... لي

..... يا ليلي

..... من

..... تاني

..... لمين

..... أنا أنا

..... ماما

..... الماما

..... المال

..... مالي

..... النيل

..... ميلي

..... الميل

..... الميم

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

주의 : 가능한 모든 오류가 사라질 때까지의 연습을 반복하는 것이 좋습니다.

1. 단어를 읽으십시오 /
2. 숨기고 녹음을 들으십시오 /
3. 받아쓰기를 하고 목록을 다시보고 실수를 확인하십시오 /
4. 올바른 결과가 나올 때까지 반복하십시오.

총서 1번 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-1-1.MP3>

ماما / مامي / مال / مالي / الماما / المال / ليل /  
 نيم / ماني / ليلي / نيمي / يماني / تالي / ميم /  
 تميم / يممين / يا ماما / يا تميم

총서 2번 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-1-2.MP3>

الماما / المال / النيل / الميم / أمين / أمل / ألم /  
 ألماني / أنا أمين / من أنت ؟ / مالي / أملي /  
 ألمي / لا / أنت ألمانية ؟ / أنا أمينة

총서 3번 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-1-3.MP3>

مالي / نيم / ليل / اليمن / الألم / الأمل / الألمانية /  
 من أنت ؟ / يا أمين / أمينة ألمانية / اليمين /  
 لا / أنت منال ؟ / لمن الماء ؟ / التين

총서 4번 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-1-4.MP3>

التين / الماء / المال / النيل / اليمن / الماما / الميم /  
 الأمل / الألم / اليمين / أم ليلي / الأم / لا /  
 أنت ألمانية ؟ / أمل أم منال / مالي

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

Ακολουθήστε το μοντέλο:

تمرين

يمني &lt;- يمنية ..... مالي &lt;- مالية ..... ألماني &lt;- ألمانية ..... ليلي &lt;- ليلية .....

نيلي &lt;- نيلية ..... نانتي &lt;- نانتية ..... مائي &lt;- مائية ..... لينيني &lt;- لينينية .....

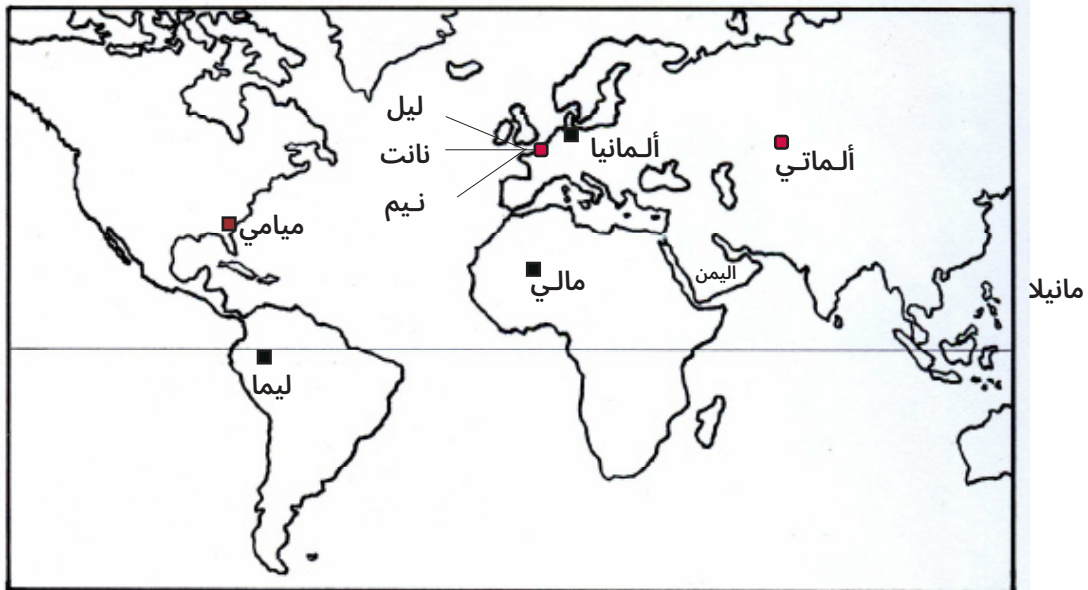
<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/correction-1-1.MP3>

المال &lt;- مالي ..... الأمل &lt;- أملي ..... الأمل &lt;- ألمي ..... الماء &lt;- مائي .....

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/correction-1-2.MP3>

مال &lt;- مالي مالية ..... ماء &lt;- مائي مائية ..... اليمن &lt;- يميني يمنية ..... ليل &lt;- ليلي ليلية .....

النيل &lt;- نيلي نيلية .....

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/correction-1-3.MP3>

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

- ١١ - يا ليلي، أنت ..... ؟  ليلي  ليلية  
١٢ - يا أماليا، أنت ..... ؟  ألماني  ألمانية  
١٣ - يا أمين، أين ..... ؟  أنت  أنتِ  
١٤ - يا منال، أين ..... ؟  أنت  أنتِ  
١٥ - يا ماما، أين ..... ؟  أنت  أنتِ  
١٦ - ..... أمينة .  أنا  أنت  
١٧ - ..... أمين .  أنا  أنت  
١٨ - ..... الماء ؟  من  أين  
١٩ - ..... التين ؟  من  أين  
٢٠ - ..... أملي .  أنا  أنت

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/correction-1-5.MP3>

- ١ - ليليان .....  ليلي  ليلية  
٢ - ناتالي .....  ألمانية  ألماني  
٣ - ماما .....  يماني  يمانية  
٤ - يا منال، أنت ..... ؟  نانتي  نانتيه  
٥ - ماما .....  أمين  أمينة  
٦ - أنا ..... ليل .  من  أين  
٧ - من ..... أنت ؟  من  أين  
٨ - أنا منال . أنا .....  ألماني  ألمانية  
٩ - ..... المال ؟  من  أين  
١٠ - أين أنت يا ..... ؟  النيل  أمي

<http://www.al-hakkak.fr/Son-F-V42/correction-1-4.MP3>

나는 나탈리 입니다

나는 레나 입니다

너는 누구니 ?

레나는 어디있나요 ?

넌은 어디에 있습니까 ?

딸(나)는 어디있습니까 ?

나랑(가)는 어디에 있습니까 ?

누가 나탈리 입니까 ?

너는 나의 희망이야.

나의 돈이 어디있나요 ?

**أنا ناتالي .**

**أنا ليانا .**

**من أنت ؟**

**أين ليانا ؟**

**أين ليل ؟**

**أين مالي ؟**

**أين النيل ؟**

**من ناتالي ؟**

**أنت أملي .**

**أين مالي ؟**

나는 라일라 입니다

나는 남 (프랑스 도시)에서 왔습니다

너는 어디에 있니 ?

너는 어디서 왔니 ?

물(이) 어디에 있습니까 ?

너는 정직하다

아편의 어머니는 어디에 계십니까 ?

나탈리는 어디에 있습니까 ?

너는 나의 고통이다.

딸(나)는 나의 희망이다.

**أنا ليلي .**

**أنا من نيم .**

**أين أنت ؟**

**من أين أنت ؟**

**أين الماء ؟**

**أنت أمين .**

**أين أم أمين ؟**

**أين ناتالي ؟**

**أنت أملي .**

**مالي أملي .**

أنا أمين : .....

من أنت ؟ : .....

أين نانت ؟ : .....

أين ليل ؟ : .....

أنت منال ؟ : .....

أين ماما ؟ : .....

أين الماما ؟ : .....

أين ألمانيا ؟ : .....

أين المال ؟ : .....

أنت ألمانية ؟ : .....